

Inhalt *Content*

Orientierungsberatung für Neuzugezogene	<i>Orientation consultation for new residents</i>	2
Treffpunkte / Räume der Begegnung	<i>Meeting points / Spaces of encounter</i>	3
Spezielle Angebote für Frauen, Mütter und Kinder	<i>Special offers for women, mothers and children</i>	5
Spezielle Angebote für Jugendliche	<i>Special offers for young people</i>	8
Gesundheit / medizinisch – therapeutische Angebote	<i>Health / medical – therapeutic offers</i>	10
Bildung und Sprache	<i>Education and language</i>	13
Arbeit	<i>Work</i>	15
Rechtsberatung	<i>Legal advice</i>	15
Wohnen	<i>Habitation</i>	16
Mobilität	<i>Mobility</i>	16
Kleidung	<i>Clothing</i>	17
Essen	<i>Food</i>	18
Sozialpass	<i>Social Passport</i>	19

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

Orientierungsberatung für Neuzugezogene *Orientation consultation for new residents*

Integrationsmanagement *Integration management*

Die IntegrationsmanagerInnen fördern den individuellen Integrationsprozess von Geflüchteten. Die Geflüchteten erhalten Unterstützung bei Themen wie Bildung und Sprache, Arbeit, Wohnen, Gesundheit, Finanzen und Gesellschaftliche.

The integration managers promote the individual integration process of refugees. The refugees receive support in areas such as education and language, work, housing, health, finance and social issues.

www.konstanz.de/international/willkommen+in+konstanz/gefluechtete/soziale+betreuung

Migrationsberatung *Integration consultancy*

Die hauptberuflichen MigrationsberaterInnen entwickeln auf der Grundlage eines professionellen Fallmanagements gemeinsam mit Ihnen einen Förderplan, der alle für Sie wichtigen Lebensbereiche abdeckt.

On the basis of professional case management, the full-time migration consultants will work with you to develop a support plan that covers all areas of life that are important to you.

www.konstanz.de/international/willkommen+in+konstanz/gefluechtete/soziale+betreuung

Save me e.V.

Der lokale Verein Save me Konstanz e.V. bietet Ihnen viele Möglichkeiten an, um sich ehrenamtlich für Geflüchtete in Konstanz zu engagieren, u.a. durch: Organisation und Koordination des Vereins, Hausaufgabenbetreuung, Unterstützung beim Lernen der Sprache, bei der Wohnungssuche, Engagement in der Freizeitgestaltung, Begleitung zum Arzt, Behördengang, Organisation von Sachspenden und Patenschaften.

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*

international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*

www.konstanz.de/international

The local association Save me Konstanz e.V. offers you many opportunities to volunteer for refugees in Konstanz, including: organization and coordination of the association, homework supervision, support in learning the language, finding accommodation, involvement in leisure activities, accompaniment to the doctor, administrative procedures, organization of donations in kind and sponsorships.

www.save-me-konstanz.de

Miteinander in Konstanz e.V.

Der Verein Miteinander in Konstanz e.V. engagiert sich für ein MITEINANDER im Quartier Berchen-Öhmdwiesen. Sie betreiben im Auftrag der Stadt Konstanz das Quartierszentrum Berchen-Öhmdwiesen und gestalten die nachbarschaftliche/soziale Arbeit in der Anschlussunterbringung für Geflüchtete im Zergle/Wollmatingen (AU Zergle).

The association Miteinander in Konstanz e.V. is committed to a TOGETHERNESS in the Berchen-Öhmdwiesen district. On behalf of the city of Konstanz, they operate the Berchen-Öhmdwiesen district centre and design the neighbourly/social work in the follow-up accommodation for refugees in Zergle/Wollmatingen (AU Zergle).

www.miteinander-konstanz.de

Treffpunkte / Räume der Begegnung *Meeting points / Spaces of encounter*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontakt Daten <i>contact details</i>
Save me	Treff <i>Meeting</i>	Montags 15:00 – 17:30 Uhr <i>On Mondays</i> 3:00 pm – 5:30 pm	In der Petruspfarre: <i>In the Parish of St.Peter.</i> Wollmatinger Str. 58 78467 Konstanz	Marion Mallmann-Biehler Tel: 017655802374 E-Mail: info@save-me-konstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Café Mondial	Treff <i>Meeting</i>	Mittwochs um 19 Uhr im 2 wöchentlichen Rhythmus <i>On Wednesdays at 7 pm in a 2-week rhythm</i> nächsten Termine: 6.4. + 20.4. <i>next dates: 6.4. + 20.4.</i>	Zum Hussenstein 12 78462 Konstanz	E-Mail: post@cafe-mondial.org
Caritas Konstanz	Café Ukraine 	Mittwochs 14:30 – 17:30 Uhr <i>On Wednesdays</i> 2:30 pm – 5:30 pm	Am Tannenhof 2 78464 Konstanz	E-Mail: r.muench@caritas-kn.de Webseite: <i>Website:</i> caritas-konstanz.de
Caritas Konstanz	Singkreis <i>Singing group</i>	Dienstags 10:30 – 12:00 Uhr <i>On Tuesdays</i> 10:30 am – 12:00 pm	Am Tannenhof 2 78464 Konstanz	Barbara Fürst Tel: 07531 / 362 633 E-Mail: b.fuerst@caritas-kn.de Webseite: <i>Website:</i> caritas-konstanz.de
Kulturladen (Kula)	Café Ukraine/ Spendenmöglichkeit <i>Possibility to donate</i> 	Sonntags 14:00 – 17:00 Uhr <i>On Sundays</i> 2:00 pm – 5:00 pm	Josef-Belli-Weg 5 78467 Konstanz	E-Mail: info@kulturladen.de Webseite: <i>Website:</i> #help for ukraine - Kulturladen Konstanz
Kinderkulturzentrum (KiKuZ) <i>Children's Cultural Centre (KiKuZ)</i>	Familiencafé Für ukrainische Familien <i>Family café for Ukrainian families</i> 	Dienstags 15:00 – 17:00 Uhr <i>On Tuesdays</i> 3:00 pm – 5:00 pm	Rebbergstr. 34-36 78464 Konstanz	E-Mail: kikuz@konstanz.de Webseite: <i>Website:</i> KinderKulturZentrum

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Kinderschutzbund <i>Child Protection Association</i>	Familientreff /-café <i>Family get-together /-café</i> 	Ab dem 12.4. Dienstags und freitags: 14:30 – 17:30 Uhr <i>From 12.4. On Tuesdays and Fridays: 2:30 pm – 5:30 pm</i>	Mainaustr. 166 78464 Konstanz	E-Mail: kontakt@kinderschutzbund-konstanz.de
Sinfonischer Chor Konstanz e.V.	Konzertchor, Möglichkeit zum kostenlosen Mitsingen  <i>Concert choir, possibility to sing along for free</i>	Chorproben, dienstags 19:30 – 21:45 Uhr, Anmeldung vorab <i>Choir rehearsals, Tuesdays 19:30 – 21:45, registration in advance</i>	Im Haus zum heiligen Stephan, Innenstadt Konstanz <i>Town Centre Konstanz</i>	E-Mail: Vorsitz@sinfonischer-chor-konstanz.de Tel: +49 151 18195947

Spezielle Angebote für Frauen, Mütter und Kinder *Special offers for women, mothers and children*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontakt Daten <i>contact details</i>
AWO / Stadt Konstanz <i>AWO / City of Konstanz</i>	Xenia - Beratung für geflüchtete Frauen <i>Counselling for refugee women</i>	Nach Absprache <i>By arrangement</i>	Wollmatinger Str. 58 78467 Konstanz	Zahide Sarikas Tel: 01716776834 E-Mail: z.sarikas@awo-konstanz.de
Sozialzentrum von Wessenberg <i>Social Centre of Wessenberg</i>	Begleitete Spielgruppe für Kinder bis 2 Jahre  <i>Guided playgroup for children up to 2 years</i>	Dienstags 9:30 – 11:30 Uhr <i>On Tuesdays 9:30 am – 11:30 am</i>	Schwedenschanze 10 78462 Konstanz	Mit Anmeldung: <i>With registration:</i> Tel: 07531/131910 E-Mail: Elke.Fuhrmann@konstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Übersicht Angebote für Geflüchtete in der Stadt Konstanz *Overview offers for refugees in the city of Konstanz*

Sozialzentrum von Wessenberg <i>Social Centre of Wessenberg</i>	Begleitete Spielgruppe für Kinder von 3 – 6 Jahre <i>Accompanied playgroup for children from 3 – 6 years</i> 	Mittwochs 14:00 – 16:00 Uhr <i>On Wednesdays</i> 2:00 pm – 4:00 pm	Schwedenschanze 10 78462 Konstanz	Mit Anmeldung: <i>With registration:</i> Tel: 07531/131910 E-Mail: Elke.Fuhrmann@konstanz.de
Kinderhaus St. Gebhard <i>Children's Home St. Gebhard</i>	Begleitete Spielgruppe für Kinder bis 7 Jahre  <i>Guided playgroup for children up to 7 years</i>	Dienstags und donnerstags 14:00 – 17:00 Uhr <i>On Tuesdays and on Thursdays</i> 2:00 pm – 5:00 pm	Goebelbeckerstr. 6 78467 Konstanz	Tel: 07531/55365 E-Mail: kinderhaus.gebhard@petershausen.net
Sozialzentrum von Wessenberg <i>Social Centre of Wessenberg</i>	Offener Spielgarten <i>Open play garden</i>	Ab dem 17. Mai Dienstags + donnerstags 15:00 – 19:00 Uhr <i>From 17 May on Tuesdays + Thursdays</i> 3:00 pm – 7:00 pm	Schwedenschanze 10 78462 Konstanz	Tel: 07531/131910 E-Mail: Elke.Fuhrmann@konstanz.de
Hoffnungsträger	Eltern Kind Treff <i>Parents Child Meeting</i>	Montags 14:00 – 17:00 Uhr <i>On Mondays</i> 2:00 pm – 5:00 pm	Riesenbergweg 49 78467 Konstanz	E-Mail: reberle@hoffnungstraeger.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Übersicht Angebote für Geflüchtete in der Stadt Konstanz *Overview offers for refugees in the city of Konstanz*

<p>Sozialdienst katholischer Frauen e.V. <i>Social Service of Catholic Women (incorporated association)</i></p>	<p>Schwangerschaftsberatung und finanzielle Hilfen Babykörble <i>Pregnancy counseling and financial aid Baby baskets</i></p>	<p>Nach Absprache <i>By arrangement</i></p>	<p>St.-Stephansplatz 39a 78462 Konstanz</p> <p>Breslauer Str. 2 78467 Konstanz</p>	<p>Tel: 07531 /282597-0 E-Mail: claudia.eisenmann@skf-konstanz.de Tel. 07531 /692881 E-Mail: susanne.speckle@skf-konstanz.de</p>
<p>Diakonisches Werk</p>	<p>Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien <i>Advice centre for pregnant women, couples and families</i></p>	<p>Montag – Freitag 9 – 12 Uhr und nach Vereinbarung <i>Monday – Friday 9 am – 12 pm and by appointment</i></p>	<p>Wollmatingerstr. 22, 78467 Konstanz</p>	<p>Wollmatingerstr. 22 78467 Konstanz Tel: 07531 / 9150-50 E-Mail: schwangerenberatung.konstanz@diaconie.ekiba.de</p>
<p>Evangelische Studierenden- und Hochschulgemeinde Konstanz <i>Protestant student and university community Konstanz</i></p>	<p>Müttercafé mit Kinderbetreuung <i>Mothers' café with childcare</i></p>	<p>Donnerstags 15:00 – 18:00 Uhr <i>On Thursdays 3:00 pm – 6:00 pm</i></p>		<p>Tobias Walkling Tel: 07531 – 16233 Email: pfarrer@esg-konstanz.de https://esg-konstanz.jimdofree.com/</p>
<p>HSG – Handball-Sport-Garten. <i>HSG- Handball-Sports- Garden</i></p>	<p>Handball für Kinder ab ca. 3 bis 7 Jahren. <i>Handball for children from about 3 to 7 years.</i></p>	<p>Anmeldung (Teilnahme für Kinder aus der Ukraine ist kostenlos) <i>Registration (Participation for children from Ukraine is free of charge)</i></p>		<p>Birgit Jörger E-Mail: jugendgeschaeftsstelle@hsgkonstanz.de Tel: +49 151 51139090. Webseite : <i>Website :</i> https://hsgkonstanz.de/</p>

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Babykörble - Startpunkt Wollmatingen <i>Babykörble-Starting point Wollmatingen</i>	Gebrauchte Kleidung und Zubehör für Schwangere, Babys und Kleinkinder <i>Used clothing and accessories for pregnant women, babies and toddlers</i>	Anmeldung nötig unter <i>Registration required at</i> Tel: 07531 692881	Treffpunkt Berchen Breslauerstr. 2, 78467 Konstanz	Susanne Speckle Tel: 07531 692881 E-Mail: start.wollmatingen@skf-konstanz.de Webseite: <i>Website:</i> www.startpunktleben.de
Projekt Furchtlos der Universität Konstanz <i>Project Furchtlos by the University of Konstanz</i>	psychosoziale Gruppe für geflüchtete Frauen aus der Ukraine  <i>psychosocial group for refugee women from Ukraine</i>	6 Termine, ca. 2-3 Stunden wöchentlich <i>6 appointments, approx. 2-3 hours per week</i>	Anmeldung erforderlich <i>Registration required</i>	Johanna Sill Universität Konstanz <i>University of Konstanz</i> E-Mail: furchtlos.projekt@uni-konstanz.de

Spezielle Angebote für Jugendliche *Special offers for young people*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontakt Daten <i>contact details</i>
Kinderkulturzentrum (KiKuZ) <i>Children's Cultural Centre (KiKuZ)</i>			Rebbergstr. 34 – 36 78464 Konstanz	Tel.: 07531 54197 E-Mail: kikuz@stadt.konstanz.de KinderKulturZentrum - Stadt Konstanz
Malteser Konstanz	Mädelstreff Für Mädchen ab 9 Jahren <i>Girls' meeting For girls from 9 years</i>	Samstags ab 15 Uhr <i>Saturdays from 3 p.m.</i>		Um Anmeldung wird gebeten <i>Registration is requested</i> Silvia Baumann Tel.: +49 7531 8104-82

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

Übersicht Angebote für Geflüchtete in der Stadt Konstanz *Overview offers for refugees in the city of Konstanz*

				E-Mail: silvia.baumann@malteser.org
Malteser Konstanz	Young Women's Club Für Mädchen ab 15 Jahren <i>Young Women's Club For girls aged 15 and over</i>	Freitags ab 18 Uhr <i>Fridays from 6 pm</i>		Um Anmeldung wird gebeten <i>Registration is requested</i> Silvia Baumann Tel.: +49 7531 8104-82 E-Mail: silvia.baumann@malteser.org
Evang. Jugendhaus Konstanz <i>Protestant Youth House Konstanz</i>	Offener Treff ab 6 Jahren <i>Open meeting place from 6 years</i>	Dienstags + donnerstags 15 – 19 Uhr Mittwochs 15 – 17:30 Uhr <i>Tuesdays + Thursdays 3 – 7 pm Wednesdays 3 – 5:30 pm</i>	Gottlieberstr. 7 78462 Konstanz	Tel.: 07531 – 22902 E-Mail: info@jugendhaus-konstanz.de http://www.jugendhaus-konstanz.de/
Jugendzentrum Konstanz <i>Youth Centre Konstanz</i>			Gustav-Schwab-Str. 12c 78467 Konstanz	Tel: 07531/68617 E-Mail: jugendzentrum@konstanz.de www.juze-konstanz.de
Stadtbibliothek Konstanz <i>Konstanz City Library</i>	Kinder und Jugendbibliothek  <i>Children and Youth Library</i>	7.6. von 15 – 17 Uhr 21.6. von 15 – 17 Uhr 5.7. von 15 – 17 Uhr 19.7. von 15 – 17 Uhr <i>7.6. from 3 – 5 pm 21.6. from 3 – 5 pm 5.7. from 3 – 5 pm</i>	Kinder- und Jugendbibliothek im Kulturzentrum am Münster, Wessenbergstr. 43 <i>Children's and Youth Library in the Kulturzentrum am Münster, Wessenbergstr. 43</i>	E-Mail: bib@ukrainehilfekonstanz.de Webseite: <i>Website:</i> start - Stadtbibliothek Konstanz

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

Übersicht Angebote für Geflüchtete in der Stadt Konstanz *Overview offers for refugees in the city of Konstanz*

		<i>19.7. from 3 – 5 pm</i>		
Stadt Konstanz (Stabsstelle Konstanz International)	Colourful Minds - Workshops für Kunst, Tanz und Freizeit ab 16 Jahren <i>Colourful Minds - Workshops for art, dance and leisure from the age of 16</i>	Laufendes Projekt <i>Ongoing project</i>		E-Mail: international@konstanz.de www.konstanz.de/international
Der Steinbock Konstanz	Einsteigerboulderkurs <i>Beginner's Boulder Course</i>	am 6., 13. und 20.7., jeweils von 18.30 - 20 Uhr <i>on 6., 13. and 20.7., from 6.30 - 8 p.m.</i>	Anmeldung erforderlich unter: janine.gnoerrlich@LRAKN.de <i>Registration required at:</i> janine.gnoerrlich@LRAKN.de	

Gesundheit / medizinisch – therapeutische Angebote *Health / medical – therapeutic offers*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontaktdaten <i>contact details</i>
Stadt Konstanz (Sozial und Jugendamt) <i>City of Konstanz (Social and Youth Welfare Office)</i>	Baby- und Kleinkindsprechstunde <i>Baby and toddler consultation hours</i>	Mittwochs 14:30 – 16:30 Uhr Freitags 9:00 – 11:00 Uhr <i>Wednesdays 14:30 – 16:30</i>	Raum 0.55B <i>Room 0.55B</i> Benediktinerplatz 2, 78467 Konstanz	Tel: 07531/900 55 55 E-Mail: babysprechstunde@konstanz.de https://www.konstanz.de/startpunktleben/angebote_veranstaltungen/babysprechstunde

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

Übersicht Angebote für Geflüchtete in der Stadt Konstanz *Overview offers for refugees in the city of Konstanz*

		<i>Fridays 9:00 am – 11:00 am</i>		
Fachstelle Frühe Hilfen (Psychologische Beratungsstelle der Stadt Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern) <i>Early Intervention Centre (Psychological Counselling Centre of the City of Konstanz for Children, Adolescents and Parents)</i>	Beratung und Hilfen für Eltern mit Kindern von der Schwangerschaft bis Ende 3. Lebensjahr <i>Advice and help for parents with children from pregnancy to the end of the 3rd year of life</i>	Nach Absprache <i>By arrangement</i>	Benediktinerplatz 2 Raum 0.55c <i>Room 0.55c</i> 78467 Konstanz (Gebäude Sozial- und Jugendamt Stadt Konstanz) <i>(Building Social and Youth Welfare Office City of Konstanz)</i>	Dagmar Bräunlinger Tel: 07531 900 2694 E-Mail: Dagmar.Braeunlinger@konstanz.de Webseite: www.psychologische-beratungsstelle-konstanz.de
Adilia Hornek	Psychologisch und sozialpädagogisch begleitete Treffen  <i>Psychologically and socio-pedagogically accompanied meetings</i>	Donnerstags 16 – 18 Uhr <i>Thursdays 4 – 6 pm</i>	Café Heimathafen Konstanz: Chérisy-Strasse 3 78467 Konstanz	Adilia Hornek Tel: +49 152 07740182 E-Mail: adilia.hornek@gmail.com
Hospizverein Konstanz	Gruppe für Eltern, die ihr Kind vor oder kurz nach der Geburt verloren haben	11. April, 09. Mai, 13. Juni, 11. Juli, 08. Aug, 12. Sept, 10. Okt, 14. Nov, 12. Dez, immer 20:00 - 22:00 Uhr	Talgartenstraße 2 78462 Konstanz	Frau <i>Mrs.</i> Wiesent Tel: 017624339660 E-Mail: wiesenente@posteo.de Tel: 07531/69138-0 E-Mail: hospiz@hospiz-konstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International: international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: [Updated versions of the overview available on: www.konstanz.de/international](http://www.konstanz.de/international)

	<i>Group for parents who lost their child before or shortly after birth</i>	<i>11 April, 09 May, 13 June, 11 July, 08 Aug, 12 Sept, 10 Oct, 14 Nov, 12 Dec, always 20:00 - 22:00</i>		
Vivo international e.V.	Psychotherapeutische Versorgung <i>Psychotherapeutic care</i>	Nach Absprache <i>By arrangement</i>		Tel: 0152 07792327 E-Mail: integrationsprojekt@vivo.org https://www.vivo.org/
Ukraine-Hilfe Konstanz e.V.	Psychotherapeutische Versorgung <i>Psychotherapeutic care</i> 	Nach Absprache <i>By arrangement</i>		E-Mail: Hilfe@ukrainehilfekonstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Bildung und Sprache *Education and language*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontaktinformationen <i>contact details</i>
Stadt Konstanz (Koordinierungsstelle Bildung und Integration/ Amt für Bildung und Sport) <i>City of Konstanz (Coordination Office for Education and Integration/ Office for Education and Sport)</i>	Bildungsberatung <i>Educational guidance</i>	Nach Absprache <i>By arrangement</i>	Benediktinerplatz 8 78467 Konstanz	Tel: 07531 900-2954 E-Mail: bildungsberatung@konstanz.de http://www.bildungsberatung-konstanz.de/
Volkshochschule Landkreis Konstanz	Deutschkurse <i>German Courses</i>		Katzgasse 7 78462 Konstanz	Nikola Ferling Tel: 07731/95810 E-Mail: ferling@vhs-landkreis-konstanz.de https://www.vhs-landkreis-konstanz.de/programm/deutsch#inhalt
Inlingua Konstanz	Sprachkurse <i>Language courses</i>		Reichenaustraße 19 78467 Konstanz	Tel: 07531362240 E-Mail: info@inlingua-konstanz.de https://www.inlingua-konstanz.de/sprachkurse/
Stadtbibliothek <i>City library</i>	Erste Hilfe für die sprachliche Verständigung		Wessenbergstraße 39 78462 Konstanz	Tel: 07531 9002953 https://www.konstanz.de/stadtbibliothek/krieg+in+der+ukraine

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

	<i>First aid for linguistic communication</i> 			
Save me e.V.	Ehrenamtliche Sprachkurse <i>Voluntary language courses</i>		In der Petruspfarre: Wollmatinger Str. 58 78467 Konstanz	Marion Mallmann-Biehler Tel: 017655802374 E-Mail: info@save-me-konstanz.de
Miteinander in Konstanz e.V.	Ehrenamtliche Sprachkurse <i>Voluntary language courses</i>		Allensteiner Str. 1b 78467 Konstanz	Tel: 07531 / 80 20 737 E-Mail: info@ukraineander-konstanz.de
Universität Konstanz <i>University of Konstanz</i>	Studieren im Asyl Studienberatung für anerkannte Geflüchtete oder im Asylverfahren <i>Studying in asylum Student counselling for recognised refugees or in the asylum procedure</i>	Dienstag und Freitag <i>Tuesday and Friday</i>		Andrea Beeken Tel.: +49 7531 88-5313 studieren-im-asyl@uni-konstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Arbeit *Work*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontaktinformationen <i>contact details</i>
Netzwerk Bleiben mit Arbeit	Beratung: Arbeit, schulische oder berufliche Ausbildung und Studium. <i>Consultation: work, school or vocational training and studies.</i>		Wollmatinger Str. 58 78467 Konstanz	Younis Hisso Tel: 0176 / 135 27 984 E-Mail: y.hisso@awo-konstanz.de
Gründerschiff, St. Johann	Arbeitsplatz im Coworkingspace St.Johann in Konstanz <i>Workplace in the Coworkingspace St.Johann in Konstanz</i>	Anmeldung erforderlich <i>Registration required</i>	St. Johann, Brückengasse 4, Konstanz	E-Mail: refugees@gruenderschiff.de

Rechtsberatung *Legal advice*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontaktinformationen <i>contact details</i>
Refugee Law Clinic	Sprechstunde zur rechtlichen Beratung <i>Consultation hours for legal advice</i>	Samstags 15 – 17 Uhr <i>On Saturdays 3 – 5 pm</i>	Im Café Mondial: <i>In the Café Mondial:</i> Zum Hussenstein 12 78462 Konstanz	E-Mail: rlc@uni-konstanz.de http://www.rlc-konstanz.de/

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

Wohnen *Habitation*

Anbieter <i>supplier</i>	Angebot <i>offer</i>	Termine <i>dates</i>	Ort <i>place</i>	Kontaktinformationen <i>contact details</i>
83 Konstanz integriert	Sprechstunde für Wohnraumvermittlung <i>Consultation hours for housing placement</i>	Freitags 9:30 – 12 Uhr <i>On Fridays 9:30 am – 12 pm</i>	Im Café Mondial: <i>In the Café Mondial:</i> Zum Hussenstein 12 78462 Konstanz	Tel: 0152-28 99 67 41 E-Mail: info@83integriert.de http://www.83integriert.de/
Raumteiler (Stadt Konstanz) <i>City of Konstanz</i>	Wohnraumvermittlung <i>Consultation hours for housing placement</i>			Tel: 07531 900-4020 E-Mail: raumteiler@konstanz.de https://www.konstanz.de/raumteiler

Mobilität *Mobility*

Kostenlose Fahrt in Bus und Fähre *Free travel on bus and ferry*

Aufgrund der aktuellen Situation können Flüchtende aus der Ukraine ab sofort den Stadtbus Konstanz sowie die Fähre zwischen Konstanz und Meersburg, die Fähre Friedrichshafen-Romanshorn sowie den Katamaran zwischen Friedrichshafen und Konstanz kostenlos nutzen. Als Nachweis gelten der ukrainische Pass oder ein ukrainischer Personalausweis.

Due to the current situation, refugees from Ukraine can now use the Konstanz city bus and the ferry between Konstanz and Meersburg, the Friedrichshafen-Romanshorn ferry and the catamaran between Friedrichshafen and Konstanz free of charge. The Ukrainian passport or a Ukrainian identity card are valid as proof.

Fahrradwerkstatt Save me *Bicycle workshop Save me*

Hier erhält man Fahrräder gegen einen kleinen Betrag oder kann sie hier reparieren (lassen). Infos unter www.save-me-konstanz.de

Here you can get bicycles for a small amount or you can repair them here. Information under www.save-me-konstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Kleidung *Clothing*

DRK Kleiderladen *DRK Clothing Store*

Geflüchtete Personen können im Kleiderwerk Konstanz - dem DRK Kleiderladen - gute Kleidungsstücke zu günstigem Preis einkaufen. Eine Erstausrüstung ist für jeden kostenlos erhältlich.

Refugees can buy good clothes at a reasonable price in the Kleiderwerk Konstanz - the DRK clothing shop. An initial equipment is available for everyone free of charge.

Die Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag
9:30 - 12:30 Uhr und
14:00 - 17:00 Uhr

Samstag
10:00 - 14:00 Uhr

Opening hours:

*Monday to Friday
9:30 am - 12:30 pm and
14:00 - 17:00*

*Saturday
10:00 am - 02:00 pm*

Bitte medizinische oder FFP2-/KN95-/N95-Maske tragen!

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*
international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*
www.konstanz.de/international

Please wear a medical or FFP2/KN95/N95 mask!

Hier finden Sie das Kleiderwerk Konstanz:

Von-Emmich-Str. 2, 78467 Konstanz (Ecke Petershauser Straße / Radweg an der Bahnlinie)

Here you can find the Kleiderwerk Konstanz:

Von-Emmich-Str. 2, 78467 Konstanz (corner of Petershauser Straße / cycle path on the railway line)

Essen ***Food***

Tafelladen *Table shop*

Nach Vorlage des Sozialpasses kann eine Kundenkarte bei der Tafel ausgehändigt werden. Mit dieser kann man dort Lebensmittel uvm. einkaufen. Der Tafelladen in Konstanz ist in der Max-Stromeyer-Str. 1 in 78467 Konstanz.

Mehr Informationen erhalten Sie hier: www.tafel-konstanz.de

Upon presentation of the social passport, a customer card can be handed out at the food bank. With this you can buy there food and much more. The Tafelladen in Konstanz is located at Max-Stromeyer-Str. 1 in 78467 Konstanz.

More information can be found here: www.tafel-konstanz.de

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international

Mittagstisch der Caritas *Lunch of Caritas*

Beim Mittagstisch bekommen Menschen mit einem sehr geringen Einkommen montags bis freitags eine warme Mahlzeit im Pfarrhaus der Pfarrei St.-Gallus angeboten. Wochentäglich von 11:00 bis 13:00 Uhr kann man für 1,50€ ein vollwertiges Mittagessen erhalten. Das Essen wird ab 12:00 Uhr ausgegeben.

Der Mittagstisch wird in der Berchenstr. 48 in 78467 Konstanz serviert.

At the lunch table, people with a very low income are offered a hot meal in the rectory of the parish of St.-Gallus from Monday to Friday. Weekdays from 11:00 to 13:00 you can get a full lunch for 1,50€. Meals are served from 12:00.

Lunch is served at Berchenstrasse 48 in 78467 Konstanz.

Sozialpass *Social passport*

Mit dem Konstanzer Sozialpass erhalten Sie verschiedene Vergünstigungen wie ermäßigten Eintritt oder Beiträge. Sie können den Konstanzer Sozialpass bzw. Pflegefamilienpass erhalten, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen

- BezieherInnen von Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld nach dem SGB II
- BezieherInnen von Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung im Alter u. bei Erwerbsminderung nach SGB XII
- BezieherInnen von Wohngeld nach dem Wohngeldgesetz
- BezieherInnen von Kinderzuschlag nach § 6 a Bundeskindergeldgesetz oder
- BezieherInnen von Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz
- Bewohner von Konstanzer Pflegeheimen, die Hilfe zur Pflege nach dem SGB XII erhalten

die in der Stadt Konstanz wohnen und den aktuellen Bescheid für eine der o. g. Leistungen vorlegen.

Mehr Informationen erhalten Sie hier: <https://service.konstanz.de/Leistung-Detailansicht/?id=6001529>

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:*

international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:*

www.konstanz.de/international

With the Konstanz Social Pass, you receive various benefits such as reduced admission or contributions. You can receive the Konstanz Social Pass or Foster Family Pass if you meet the following requirements

- *Recipients of unemployment benefit II or social benefit according to SGB II*
- *Recipients of assistance for subsistence or basic security in old age and in the event of reduced earning capacity according to SGB XII*
- *Recipients of housing benefit under the Housing Benefit Act*
- *Recipients of child supplement according to § 6 a Federal Child Benefit Act or*
- *Recipients of benefits under the Asylum Seekers Benefits Act*
- *Residents of nursing homes in Konstanz who receive help for care in accordance with SGB XII*

who live in the city of Konstanz and submit the current notification for one of the above-mentioned services.

More information can be found here: <https://service.konstanz.de/Leistung-Detailansicht/?id=6001529>

 Angebote ausschließlich für Geflüchtete aus der Ukraine *Offers exclusively for refugees from Ukraine*

Fragen, Ergänzungen oder Änderungen an die Stabsstelle Konstanz International: *Questions, additions or changes to the Stabsstelle Konstanz International:* international@konstanz.de; Aktualisierte Versionen der Übersicht verfügbar auf: *Updated versions of the overview available on:* www.konstanz.de/international